



UNIVERSIDAD TÉCNICA DE MACHALA
UNIDAD ACADÉMICA DE CIENCIAS SOCIALES
CARRERA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN MENCIÓN LENGUA Y LITERATURA

TEMA:

ANÁLISIS DE LAS RIMAS DE GUSTAVO ADOLFO BÉCQUER DESDE LA
ESTILÍSTICA DE LA LENGUA Y LA ESTILÍSTICA DEL HABLA.

TRABAJO PRÁCTICO DEL EXAMEN COMPLEXIVO PREVIO A LA OBTENCIÓN DEL
TÍTULO DE LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN ESPECIALIZACIÓN
LENGUA Y LITERATURA

AUTORA:

BRITO CÁRDENAS KATHERINE ESTHELA

MACHALA - EL ORO

CESIÓN DE DERECHOS DE AUTOR

Yo, BRITO CÁRDENAS KATHERINE ESTHELA, con C.I. 0704818491, estudiante de la carrera de CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN MENCIÓN LENGUA Y LITERATURA de la UNIDAD ACADÉMICA DE CIENCIAS SOCIALES de la UNIVERSIDAD TÉCNICA DE MACHALA, en calidad de Autora del siguiente trabajo de titulación ANÁLISIS DE LAS RIMAS DE GUSTAVO ADOLFO BÉCQUER DESDE LA ESTILÍSTICA DE LA LENGUA Y LA ESTILÍSTICA DEL HABLA.

- Declaro bajo juramento que el trabajo aquí descrito es de mi autoría; que no ha sido previamente presentado para ningún grado o calificación profesional. En consecuencia, asumo la responsabilidad de la originalidad del mismo y el cuidado al remitirme a las fuentes bibliográficas respectivas para fundamentar el contenido expuesto, asumiendo la responsabilidad frente a cualquier reclamo o demanda por parte de terceros de manera EXCLUSIVA.

- Cedo a la UNIVERSIDAD TÉCNICA DE MACHALA de forma NO EXCLUSIVA con referencia a la obra en formato digital los derechos de:
 - a. Incorporar la mencionada obra al repositorio digital institucional para su democratización a nivel mundial, respetando lo establecido por la Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-NC-SA 4.0), la Ley de Propiedad Intelectual del Estado Ecuatoriano y el Reglamento Institucional.

 - b. Adecuarla a cualquier formato o tecnología de uso en internet, así como incorporar cualquier sistema de seguridad para documentos electrónicos, correspondiéndome como Autor(a) la responsabilidad de velar por dichas adaptaciones con la finalidad de que no se desnaturalice el contenido o sentido de la misma.

Machala, 16 de noviembre de 2015



BRITO CÁRDENAS KATHERINE ESTHELA
C.I. 0704818491

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo investigativo se orienta en base a la búsqueda de una argumentación del caso planteado “La dicotomía entre la Estilística de la lengua y la Estilística del habla ha partido del establecimiento de las categorías saussureanas lengua/habla. Tomando como referencia la propuesta enunciada, analizar el poema rimas de Adolfo Bécquer, bajo el enfoque de la estilística de la lengua y estilística del habla” de los cuales se pueden establecer los siguientes indicadores: La estilística del habla se refiere a lo individual, en donde prevalecen las ideas, emociones, los sentimientos y de por si la creación literaria.

La estilística de la lengua se refiere a lo social, en donde se explora el contexto histórico el cual puede ser: social, económico, político, cultural de la época, la dicotomía de la estilística de la lengua y la estilística del habla es la que armoniza lo individual y colectivo al momento de realizar un análisis literario, de esa manera se puede analizar la forma y el fondo de los poemas de Bécquer identificando cada parte de su contexto y gracias a la escritura de los mismos poder reconocer si lo que escrito por el poeta fue influenciado por la época en la cual se desarrolló. Cabe recalcar que el habla se actualiza mientras que la lengua depende del contexto situacional.

La escuela de Ginebra, específicamente Saussure manifestó que la lengua es un sistema de signos que expresan ideas, es la parte social del lenguaje enfatizó en que la lengua es distinta al habla, es concreta. (Saussure, 1945) En base a esa orientación se ha planteado el siguiente objetivo general: “Analizar las rimas de Gustavo Adolfo Bécquer en base a la dicotomía saussureana lengua/habla desde un enfoque estilístico para valorar su obra determinando la forma y el fondo desde el contexto histórico.”

La ventaja competitiva de este trabajo desde el punto de vista de la lingüística se entiende por competencia a los “distintos ámbitos del saber el mismo que se subdivide en saber y saber ser” (Chomsky, 1965), entre los cuales el saber hacer pertenece al conocimiento, al poder realizar o aplicar los conocimientos, mientras que el saber ser se refiere a la correlación existente con la comunidad de esta idea surge una dicotomía la del individuo/sociedad, entendiendo al saber hacer como un saber individual y al saber ser como un saber colectivo.

La investigación presenta una estructura en la cual se detalla una introducción en donde se toman en cuenta los aspectos generales, un desarrollo en donde se sistematiza el marco teórico el cual contará con un análisis intrínseco y extrínseco de las rimas de Gustavo Adolfo Bécquer y finalmente el cierre, en donde se presentan las conclusiones a las cuales ha llegado la investigación las mismas que se espera que cumplan con los objetivos planteados de forma anticipada y finalmente las referencias bibliográficas las cuales sustentan esta investigación.

Se valora este tipo de investigación debido a que a través de la aplicación de la misma se obtienen nuevas fuentes de información, la metodología que se aplicará en este trabajo práctico es la del método deductivo mediante la investigación bibliográfica, que es un instrumento clave en la obtención del conocimiento, el centro del desarrollo a nivel mundial es la competitividad y en base a eso se desarrolla el conocimiento, a lo largo de la historia el ser humano siempre ha buscado conocer más, los filósofos y sabios antiguos fueron conociendo las cosas que se presentaron y buscaron alternativas solucionando sus planteamiento.

DESARROLLO

En el ámbito de la lingüística Ferdinand de Saussure fue el primero en organizar y estructurar los conocimientos de esta ciencia, teniendo en cuenta que ya existían antecedentes tales como los conocimientos planteados por los neogramáticos, ellos ya habían manifestado sus principios, pero lo realizaron solamente desde la escritura, Saussure ya conocía estos estudios partiendo de esto sistematizó los conocimientos y agregó su propuesta la cual ha sido el primer documento científico que da inicio a la lingüística y a la semiótica, por eso será la base de esta investigación, aunque se citarán a otros lingüistas destacados como Román Jakobson, Charles Sanders Peirce y representantes de la estilística como Karl Vossler y Leo Spitzer.

Según el Curso de Lingüística General recopilado por Charles Bally y Albert Sechehaye donde publicaron las enseñanzas de Ferdinand de Saussure” la lengua sistema de expresiones convencionales usado por una comunidad y el habla como el uso individual del sistema” (Saussure, 1945) el carácter de dicotomía se enfatiza en la postura de Saussure plantea algunas alegorías para explicar las dicotomías, manifiesta que las dicotomías son como las caras de la moneda o como una hoja, como unidades biplánicas que están relacionadas y que no pueden separarse, son indispensables entre sí. Se entiende a la dicotomía como la correlación existente entre dos elementos que coexisten en sí mismo. Y para fundamentar este tipo de análisis se parte de “la pertinencia del análisis semiótico de los procesos comunicacionales, una noción que está en la base del modelo triádico peirceano: el principio anti-dualista o sinequismo, que propone la continuidad lógica en el universo” (Andacht, 2013)

Partiendo de esos ejemplos de lo que está manifestando Saussure, el estructuralismo es la sistematización de la ciencia en base a sus estructuras, en las cuales Saussure presenta la dicotomía como categoría lógica del conocimiento, teniendo en cuenta que Saussure realizó una explicación positivista basada en los conocimientos empíricos en función del conocimiento científico se entiende como la observación de los hechos perceptibles organizados como ciencia. Del estructuralismo Saussureano surge la estilística y se sustenta en la escuela lingüística de Ginebra, la cual entiende a la lingüística ciencia que estudia la lengua por sí y para sí, este enunciado permite interpretar que los estructuralistas manifestaron la importancia del estudio sincrónico y diacrónico de la lengua, el mismo que se determina en otra dicotomía la cual se entiende como un estudio de la lengua a lo largo de la historia y en determinado tiempo.

En base a estos estudios se diferencian dicotomías dentro de la estilística las cuales son orientadas en las clasificaciones Saussureanas, Karl Vossler y Leo Spitzer son los máximos representantes de la estilística los cuales centraron sus ideas de la escuela idealista alemana y la escuela Saussureana, ellos manifiestan que la estilística es un campo de investigaciones que se refieren a la lengua en su doble dimensión de individuo creador y de obra ideomática (Vossler, 2009).

La estilística sin embargo según Pierre Guiraud se clasifica en: “estilística del habla y la estilística de la lengua” (Guiraud, 1970) donde Bally realiza aportes en el propósito de comprender el campo de estudio de la estilística: “La tarea de la Estilística consiste en investigar cuáles son las modalidades expresivas que, en un período determinado, sirven para manifestar los movimientos del pensamiento y del sentimiento de los sujetos hablantes, y en estudiar los efectos producidos de forma espontánea en los sujetos que escuchan por el empleo de estos tipos” (Bally, 1977) La estilística del habla o estilística

textual es una crítica estilística o explicación de los textos, mientras que la estilística de la lengua es la que se pueden distinguir: estilística descriptiva (lengua), la estilística funcional (comunicación) y la estilística genética (medios estilísticos). Después de todos estos principios surge una nueva posición y esta manifestó que solo servía lo que se podía practicar o aplicar (Peirce, 2008) esta corriente se llamó pragmatismo y se ejecutó dentro del campo de la lingüística en la aplicación de estudios semióticos.

Afianzando estas afirmaciones se entiende que la estilística es un campo de la lingüística que estudia el uso artístico o estético del lenguaje en las obras literarias y en la lengua común, en sus formas individuales y colectivas, analiza todos los elementos de una obra o del lenguaje hablado, el efecto que el escritor o hablante desea comunicar al lector o receptor del discurso hablado y los términos, giros o estructuras complejas que hacen más o menos eficaces esos efectos. Intenta establecer principios capaces de explicar los motivos que llevan a un individuo o a un grupo social a seleccionar expresiones particulares en su uso del lenguaje, la socialización de esos usos y la producción y recepción de significados. Comprende la crítica literaria y el análisis del discurso crítico. En cambio la semiótica está directamente involucrada en estos procesos en especial cuando se refiere al pragmatismo, "todo conocimiento es una forma pragmática de ver las cosas, es un objeto del conocimiento" (Levi-Strauss, 1987)

La semiótica también puede definirse como la ciencia que estudia los sistemas de comunicación dentro de las sociedades humanas. La Semiótica, como campo disciplinar, constituye una de las ciencias integradas en la Lingüística. Comienza su desarrollo sistemático en la década del sesenta. El primero y más sostenido emprendimiento de esta disciplina tiene su escenario en la Europa continental, principalmente en Francia, en el marco del estructuralismo de base Saussure-hjelmsleviana, y por lo tanto obtiene una fuerte influencia de la Lingüística y sus autores fundamentales Ferdinand de Saussure, Louis Hjelmslev y Roman Jakobson.

Ferdinand de Saussure, a comienzos del Siglo XX, había concebido la posibilidad de la existencia de una ciencia que estudiara los signos «en el seno de la vida social», a la que denominó semiología del griego «semion» que significa signo. Posteriormente otro lingüista, el danés Louis Hjelmslev, que elaboró la teoría más formalizante del lenguaje dentro del paradigma estructural, a la que llamó glosemática (Hjelmslev, 1974) sentará un conjunto de principios que servirán de base epistemológica y teóricas a los ulteriores desarrollos más importantes de la semiótica estructuralista.

Otra línea de investigación semiótica es la que se desarrollará sobre la base de los escritos del filósofo estadounidense Charles Sanders Peirce y que se conoce como Semiótica anglosajona, semiótica lógica o pragmática. Dentro de su desarrollo teórico, Peirce toma como objeto de estudio es el signo, como producto dinámico de la semiosis. Dámaso Alonso manifiesta que la estilística no debe orientarse a la lengua sino al habla, el objeto de estudio en este caso sería la dicotomía significado/significante en el cual se puede analizar su obra desde su forma interior (significante) y forma exterior (significado). (Alonso, 1962)

Desde la estilística es siempre el estudio de un sistema expresivo, la estilística estudia "Los hechos de expresión del lenguaje organizado desde el punto de vista de su contenido afectivo, es decir, la expresión de los hechos de sensibilidad a través del lenguaje y la acción de los hechos del lenguaje sobre la sensibilidad" (Bally, 1977) Mientras que Karl Vossler manifiesta que la estilística representa el fundamento de toda lingüística, puesto que el lengua es primordialmente poesía; y constituye igualmente el

fundamento de los estudios literarios, la crítica estético-literaria, ya que la poesía es esencialmente lenguaje (Aguilar e Silva, 1979)

En ambos casos podemos manifestar que la estilística está fundamentada en la lingüística, se aplican estudios literarios mediante el análisis de la expresión a través del lenguaje. (Spitzer, 1948) Cada uno de los críticos estilísticos han aportado sus ideas a partir de la lingüística de Saussure, partiendo de estas afirmaciones el análisis estilístico depende de la corriente a la cual se refiera, partiremos del discurso del análisis de poesía se realizará desde la postura de la estilística de la lengua y la estilística del habla, entendiendo por discurso a la categoría epistemológica que permite desarrollar la ciencia desde cualquier aspecto.

Según la estilística de la lengua es la que analiza todos los elementos extrínsecos del contexto del desarrollo de la obra, en esta investigación se está refiriendo al autor y su influencia, por eso esta investigación tiene dos etapas para su análisis, el análisis extrínseco del texto y el análisis intrínseco del texto, aunque en este caso de obra. Todos los preceptos de análisis semióticos adquieren la concepción metodológica planteada por Ferdinand de Saussure, el mismo que plantea el método científico de hacer ciencia desde el punto de vista de la lingüística, que son en este caso los ejes actanciales.

ANALISIS EXTRÍNSECO DEL TEXTO

En esta parte del análisis se detallarán todos los aspectos que encierran el campo social en el cual se desarrolló Gustavo Adolfo Bécquer, poeta y narrador español reconocido como un poeta del romanticismo, este tipo de análisis busca fundamentar el contexto en el cual se desarrolló determinado escritor para a través de eso poder establecer relaciones, comparar situaciones, comprender el desarrollo histórico, interpretar los cambios sociales que se establecieron en determinado tiempo, el mismo que debe ser delimitado para su estudio, en este caso se tomarán referencias de Europa y preferiblemente España desde los años 1800-1850, que fue la época donde nació y se determinó la influencia de Gustavo Adolfo Bécquer.

CONTEXTO HISTÓRICO-SOCIAL

En esta parte de la historia, Europa estaba pasando por una serie de casos como los cambios de la revolución francesa, las guerras de independencias de los países, guerras napoleónicas, en esta época se desarrolló la filosofía racionalista que está basada en la ideología fundamentada en grandes pensadores, sus más grandes exponentes fueron los representantes del idealismo Alemán: Kant, Schelling, Fichte y Hegel, históricamente el romanticismo es una reacción sobre la razón, teniendo en cuenta que el romanticismo histórico es “La sensibilidad, la expresión y las pasiones” (Prieto, 1992) en la creación artística y literaria.

El romanticismo se entiende como un hecho social que plantea un ajuste al nuevo mundo, eso a su vez produce un cambio económico y político, se desarrolla en todos los países pero no con la misma intensidad, en esta etapa se presentaron muchos conflictos, La represión absolutista y sus consecuencias agudizaron aún más el conflicto con las colonias de América, que en este período culminaron su emancipación (batalla de Ayacucho, 1824) Esto generó que en España se presenten conflictos debido a que las colonias americanas eran sus fuentes primarias de suministros y recursos, además las especias que adquirían de nuestras tierras eran muy apreciadas allá y al tener luchas de emancipación España fue perdiendo hegemonía a nivel mundial, tiempo después la

influencia de la Revolución Francesa sin duda repercute en el plano económico debido a que ya no es la monarquía quien ejerce poder político, sino el estado, todos estos acontecimientos son hechos trascendentales que marcan determinada etapa, esos mismos malestares, pesimismo e inconformidades se manifiestan en su obra.

CONTEXTO CULTURAL

El movimiento cultural que sobresale en la época de 1800-1850 es el romanticismo, el mismo que se extiende por Europa, esto da como resultado el triunfo al movimiento prerromántico, el romanticismo se desarrolló en Inglaterra, Alemania, Francia, España y Norteamérica. El romanticismo surge a fines del siglo XVIII, en ese contexto era el racionalismo lo que imperaba y en esta corriente se deja de concebir el mundo de forma estática, se entiende al mundo como un organismo viviente que no está regido por leyes. (Prieto, 1992) se entendía que ese mundo de leyes y preceptos tenía q ser superado o simplemente ser ignorado, eso es lo que buscaron los románticos en esta etapa, puesto que para ellos prevalecía el sentimiento y no la razón, es con la finalidad de cambiar el paradigma que hasta ese entonces era el que imperaba, los escritores románticos buscaban reflejar los malestares sociales de su época y la escritura era su forma de desahogo también manifiesta también que cada obra de arte tiene su ley estética; se debe buscar la diversidad en la creación.

En el romanticismo impera la presencia del yo como centro y única razón del autor, existe una exaltación o adoración al yo poético, el poeta expresa sus emociones, el romanticismo era una exageración en algunos casos por ejemplo el amor ilimitado y las grandes aflicciones de la vida, son su motivo de reflexión y objetivo de su creación, el romanticismo fue influido directamente por la Revolución Francesa la cual buscó la libertad política, los escritores de esta corriente proclamaban la libertad en la creación, ya no se utiliza la mitología, no se valora el barroco.

Para el escritor romántico la verdad es subjetiva, la vía del conocimiento es la imaginación, la intuición y la inspiración, que es lo más cercano a la filosofía irracionalista “El romanticismo es como un poliedro que orienta sus caras a distintos planos (ningún país, ni un romántico abarcó todas las caras)” (Prieto, 1992) esta afirmación solo confirma la idea de que el romanticismo fue una corriente cultural y literaria que fue percibida e interpretada de distintas maneras, según cada país, la historia mismo nos cita varios ejemplos, Goethe en Alemania, el Fausto es una obra romántica debido a que el inconsciente del ser humano mismo desea cumplir todos sus sueños, los sueños de Fausto eran el amor, la sabiduría y la belleza, el mismo que fue caracterizado por el interés por los mitos, analogías entre la naturaleza y el espíritu, en algunos casos usa ironías.

Víctor Hugo en Francia, los Miserables, también se reveló en contra de las órdenes clásicas, su triunfo definitivo se logra hasta 1830, se transmiten los tratos que viven las personas después de la revolución francesa, ese escepticismo es el que está reflejado en las vivencias de los personajes en esta obra y hasta que el romanticismo llego a España, en la época en que Gustavo Adolfo Bécquer estaba adquiriendo un estilo, pudo haber sido influenciado de forma directa por los románticos consagrados como Goethe, Víctor Hugo y Lord Byron, Shakespeare. El romanticismo triunfa y gana fuerza con estos escritores hasta que llega a España con Gustavo Adolfo Bécquer.

ANÁLISIS INTRÍNSECO DEL TEXTO.

En esta parte es donde se determina el estilo, entendiendo al estilo como el habla de Gustavo Adolfo Bécquer, su aspecto individual, las licencias métricas utilizadas, los tipos de versos y la clase de rima determinar su estilo de forma general y así mismo el análisis de las figuras literarias y la interpretación de los mismos.

Carmen Barrientos Ruíz-Ruano, en su artículo *Claves para una didáctica de la poesía* manifiesta que: “La poesía, bien se lea, se escuche, se escriba o se recite, desempeña un importante papel educativo desde sus dimensiones comunicativa, lingüística, lúdica, estética, cultural y social (...) Algunas de las funciones de la poesía son: Amplía nuestras posibilidades comunicativas, permite imaginar realidades diferentes de aquellas a las que estamos habituados, enriquece nuestra capacidad de uso del lenguaje. Permite acceder a una forma de conocimiento diferente” (Barrientos, 1999) Teniendo en cuenta la relación que coexiste entre lo estético y lo lingüístico, en el caso de la poesía, las funciones de comunicación que están intrínsecas en los textos, se permite apreciar el contenido del texto poético.

ANÁLISIS DE LA RIMA LIII DE GUSTAVO ADOLFO BÉCQUER

Para el desarrollo de este análisis se investigó como se realizan análisis estilísticos, en este caso resulta pertinente recalcar que la didáctica de la Lengua y Literatura es el instrumento base por la funcionalidad y aplicación de los mismos. En la Revista Educación se encontró un artículo titulado: *propuesta para analizar el gato negro de Edgar Allan Poe, la novela Marianela de Benito Pérez Galdós y las rimas de Gustavo Adolfo Bécquer*, con una propuesta metodológica la cual está orientada al análisis estilístico- literario pero en el ámbito educativo “La prioridad de esta propuesta es unificar criterios metodológicos y literarios para enseñar literatura de una manera significativa, dinámica, creativa e interactiva y a la vez recordar que cada docente debe trabajar en el ordenamiento metodológico de los conocimientos que imparte, tomando en cuenta los recursos de la institución y principalmente, el contexto sociocultural de sus estudiantes” (Ramírez, 2007) mediante la cual se propuso el análisis de forma y fondo pero en la aplicación lúdica de la poesía.

Con esta afirmación, esta composición poética tiene seis estrofas, cada una de ellas conformada por cuatro versos, tres de ellos endecasílabos y uno heptasílabo, se le puede considerar un poema con una métrica perfecta debido a que todos sus versos tienen la misma cantidad de sílabas métricas, unos de forma natural y otros mediante la ley del acento final, las licencias métricas que más podemos encontrar son: el hipérbaton que es un recurso que utiliza un orden lógico distinto al lenguaje común, altera el orden de las palabras para reforzar la belleza estética del poema, otro recurso que se utiliza en esta poesía de forma general son las prosopopeyas, las mismas que permiten al poeta atribuirle cualidades humanas a elementos comunes como son, la madre selva y el corazón, así mismo otra figura literaria que prevalece es la metáfora la cual permite asociar el plano real con el plano imaginario del autor, la misma que hace comparaciones lógicas pero sin usar nexos comparativo.

Existen casos de polisíndeton que es la que utiliza conjunciones, aunque a veces no parezca necesario en este poema en varios versos se repite con frecuencia la “y” y finalmente la anáfora, este recurso lo podemos apreciar cada vez que inicia una estrofa cuando se presenta la palabra “volverán” y aparece en los textos pares como inicio de

una idea. En la RIMA LIII se utilizan tres simbolismos que son: la golondrina, la madreSelva y el corazón, los mismos que van a ser analizados cada verso.

ANÁLISIS ESTILÍSTICO DE LA RIMA LIII

**CUADRO 1
LAS OSCURAS GOLONDRINAS**

Versos	Silabas		Licencias métricas	Verso		Rima
	Mét.	Gram.		nombre	clase	Clase
Volverán las oscuras golondrinas	11	11	Ninguna	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
en tu balcón sus nidos a colgar,	10+1	10	Ninguna	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
y otra vez con el ala a sus cristales	11	13	2 sinalefas	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
jugando llamarán.	6	6	Ninguna	Hexasílabo	Arte menor	Asonante

Fuente: Rima LIII- Gustavo Adolfo Bécquer.

Elaboración: Katherine Brito.

En la primera estrofa el autor utiliza un hipérbaton en el segundo verso “En tu balcón los nidos a colgar” debido a que altera el sentido lógico de las palabras, también se hay una epíteto en el tercer verso “Y otra vez con el ala a sus cristales” describe metafóricamente el sonido que emite el choque de las alas de las golondrinas en los cristales. El autor en estos primeros cuatro versos ya hace énfasis en que hay algo que se ha ido, en este caso usa a las golondrinas oscuras, en todo caso el escritor eligió este animal debido a que su naturaleza es la migración, que cada cierto tiempo se va debido a que busca un lugar más cálido donde reposar.

**CUADRO 2
EL VUELO DE LAS GOLONDRINAS**

Versos	Silabas		Licencias métricas	Verso		Rima
	Mét.	Gram.		Nombre	clase	Clase
Pero aquellas que el vuelo refrenaban	11	13	2 sinalefas	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
tu hermosura y mi dicha a contemplar,	10+1	13	2 sinalefas	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
aquellas que aprendieron nuestros nombres...	11	12	1 sinalefa	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
¡esas... no volverán!	6	6	Ninguna	Hexasílabo	Arte menor	Asonante

Fuente: Rima LIII- Gustavo Adolfo Bécquer.

Elaboración: Katherine Brito.

En la segunda estrofa el autor sigue su descripción sobre las golondrinas se puede connotar eso en el primer verso donde dice “pero aquellas que el vuelo refrenaban” hace énfasis en el vuelo de las golondrinas, se complementa en el segundo verso “tu

hermosura y mi dicha a contemplar,” el autor manifiesta que le causaba dicha ver la hermosura del vuelo de las golondrinas, además utiliza un hipérbaton en este par de versos, en el cuarto verso el autor continúa con la afirmación de que es algo que se ha ido “¡esas... no volverán!” en estos cuatro versos el autor de forma muy sutil expresa un deseo o un recuerdo, el describe una imagen de las golondrinas en pleno vuelo.

**CUADRO 3
LAS TUPIDAS MADRESELVAS**

Versos	Silabas		Licencias métricas	Verso		Rima
	Mét.	Gram.		nombre	clase	Clase
Volverán las tupidas madre selvas	11	11	Ninguna	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
de tu jardín las tapias a escalar,	10+1	11	1 sinalefa	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
y otra vez a la tarde aún más hermosas	11	13	2 sinalefas	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
sus flores se abrirán.	6	6	Ninguna	Hexasílabos	Arte menor	Asonante

Fuente: Rima LIII- Gustavo Adolfo Bécquer.
Elaboración: Katherine Brito.

En la tercera estrofa el autor utiliza otro tipo de comparación, ya deja de hablar de las golondrinas y empieza a describir a la madre selva, en el primer verso de esta estrofa el autor utiliza un hipérbaton “volverán las tupidas madre selvas” en este verso encontramos el epíteto tupidas madre selvas, el verso inicia con la palabra volverán haciendo énfasis en la idea de que algo ya no está con él, el siguiente verso “de tu jardín las tapias a escalar” “y otra vez a la tarde aún más hermosas” y “sus flores se abrirán” la figura literaria que prevalece es el hipérbaton.

**CUADRO 4
LAS LÁGRIMAS DE LA MADRESEVA**

Versos	Silabas		Licencias métricas	Verso		Rima
	Mét.	Gram.		nombre	clase	Clase
Pero aquellas, cuajadas de rocío	11	12	1 sinalefa	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
cuyas gotas mirá bamos temblar	10+1	10	Ninguna	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
y caer como lágrimas del día...	11	11	Ninguna	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
¡esas... no volverán!	6	6	Ninguna	Hexasílabo	Arte menor	Asonante

Fuente: Rima LIII- Gustavo Adolfo Bécquer.
Elaboración: Katherine Brito.

En esta cuarta estrofa el autor sigue describiendo a la madre selva, en el primer verso “pero aquellas, cuajadas de rocío” está haciendo uso de una metáfora ya que está comparando con lágrimas a las cuajadas de rocío, “cuyas gotas mirá bamos temblar” hay una prosopopeya le está tribuyendo cualidades humanas a la madre selva haciendo debido a que transmite la idea de que está llorando, en el tercer verso está confirmando la idea de las lágrimas, y termina el poema haciendo énfasis en que no volverán, en este

caso se está refiriendo a la tristeza y sufrimiento que causa algo, pero el autor no es claro aún en qué le ocasiona su dolor.

CUADRO 5 EL SUEÑO DEL CORAZÓN

Versos	Silabas		Licencias métricas	Verso		Rima
	Mét.	Gram.		nombre	Clase	Clase
Volverán del amor en tus oídos	11	11	Ninguna	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
las palabras ardientes a sonar;	10+1	10	Ninguna	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
tu corazón de su profundo sueño	11	11	Ninguna	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
tal vez despertará.	6	6	Ninguna	Hexasílabo	Arte menor	Asonante

Fuente: Rima LIII- Gustavo Adolfo Bécquer.

Elaboración: Katherine Brito.

En esta quinta estrofa el autor ya manifiesta que es lo que le acongoja y le hace sufrir, e inicia nuevamente el verso con la palabra volverán “volverán del amor en tus oídos” en este verso hay un hipébaton, en el segundo verso “las palabras ardientes a sonar” hay un epíteto, las palabras ardientes, en el tercer verso “tu corazón de su profundo sueño” y el cuarto verso “tal vez despertará” el autor utiliza la figura literaria de la prosopopeya ya que le atribuye cualidades humanas al corazón, diciendo que está dormido y que tal vez despertará.

CUATRO 6 EL CORAZÓN DE RODILLAS

Versos	Silabas		Licencias métricas	Verso		Rima
	Mét.	Gram.		Nombre	Clase	Clase
Pero mudo y absorto y de rodillas	11	13	2 sinalefas	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
como se adora a Dios ante su altar,	10+1	14	2 sinalefas	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
como yo te he querido...; desengáñate,	12-1	13	1 sinalefa	Endecasílabo	Arte mayor	Asonante
¡así... no te querrán!	6	6	Ninguna	Hexasílabo	Arte menor	Asonante

Fuente: Rima LIII- Gustavo Adolfo Bécquer.

Elaboración: Katherine Brito.

En la sexta estrofa el autor sigue atribuyendo cualidades humanas al corazón utilizando una prosopopeya “pero mudo y absorto y de rodillas” también hay un polisíndeton ya que utiliza más de una vez la conjunción “y”, “como se adora a Dios ante su altar” el autor sigue utilizando la prosopopeya ya que manifiesta que el corazón se encuentra arrodillado, mudo y casi suplicando por algo, finalmente en los dos últimos versos “como yo te he querido...; desengáñate,” y “¡así... no te querrán!” hay una antítesis debido a que está haciendo una contradicción.

CIERRE

Mediante el análisis semiótico de las rimas de Gustavo Adolfo Bécquer a través del discurso de la estilística de la lengua y la estilística del habla de forma general se ha realizado una argumentación crítica e histórica la cual se ha fundamentado con información documentada, este trabajo es un estudio semiótico debido a que es la lengua y el habla el centro de esta investigación y por eso se convierte en una investigación lingüística la cual permite que se desarrollen las categorías: lengua/habla, la fonología/fonética y el sintagma/paradigma, individuo/sociedad que son dicotomías que abarcan el estudio sistemático sobre la relación coexistente entre estos ejes actanciales, por eso se convierte en un estudio semiótico ya que la semiótica es la ciencia que estudia funcionalmente a la lengua (Círculo de Praga) debido a que está estrechamente relacionada con los procesos comunicativos a través de la decodificación de los signos de la lengua.

Se ha podido determinar que a través de la estilística de la lengua se analiza el contexto, en el cual se argumenta sobre todo lo que sucedió en la vida y en el desarrollo histórico, social, cultural del escritor, en este caso de Gustavo Adolfo Bécquer. Mediante la estilística del habla se pudo determinar el estilo del escritor, su estilo es elegante en verso, usa en su mayoría versos endecasílabos y versos hexasílabos, en esta RIMA LIII la rima es asonante, pero con un ritmo melodioso el cual se puede identificar mediante los signos de puntuación, que son esenciales en la comprensión de textos en este caso de poemas, las ideas sobre su obra que son: los sentimientos, las ilusiones, los sueños, los recuerdos, el desamor y el sufrimiento que provoca el desamor, los tipos de versos que utiliza la mayoría de sus versos son en arte mayor, las licencias métricas como la sinalefa, los recursos poéticos que más utiliza este autor son: la metáfora, el hipérbaton, los epítetos, prosopopeyas e imágenes que acompañan a sus rimas asonantes.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aguiar e Silva. (1979). *Teoría de la Literatura*. Madrid: Gredos.
- Alonso, D. (1962). *Poetas españoles*. Madrid: Gredos.
- Andacht, F. (2013). ¿Qué puede aportar la semiótica triádica al estudio de la comunicación mediática? *Scielo*, 13-25.
- Bally. (1977). *El lenguaje de la vida de Charles Bally*. Buenos Aires: Lozada.
- Barrientos, C. (1999). Claves para una didáctica de la poesía. *Textos de didáctica de Lengua y Literatura*.
- Bécquer, G. A. (2000). *Rimas, Obras*. Madrid: Edilmat.
- Chomsky, N. (1965). *Aspectos de una teoría de la sintaxis*. Barcelona: Gedisa.
- Guiraud, P. (1970). *La estilística*. Buenos Aires: Editorial Nova.
- Hjelmslev, L. (1974). *Prolegómenos de la teoría del lenguaje*. Madrid: Gredos.
- Levi-Strauss. (1987). *Mito y significado*. Buenos Aires: Alianza Editorial.
- Peirce, C. (2008). *El pragmatismo*. Madrid: Opuscula Philosophica.
- Prieto, T. (1992). *Literatura Universal*. México: McGraw-Hill/Interamericana de México. .
- Ramirez, C. (2007). Propuesta para analizar El Gato Negro de Edgar Allan Poe, la novela Marinela de Benito Pérez Galdós y las Rimas de Gustavo Adolfo Bécquer. *Revista Educación*, 11.
- Saussure. (1945). *Curso de Lingüística General*. Buenos Aires: Lozada.
- Spitzer, L. (1948). *Lingüística e historia literaria*. . Madrid: Gredos.
- Vossler, K. (2009). *Filosofía del lenguaje*. Buenos Aires: Lozada.